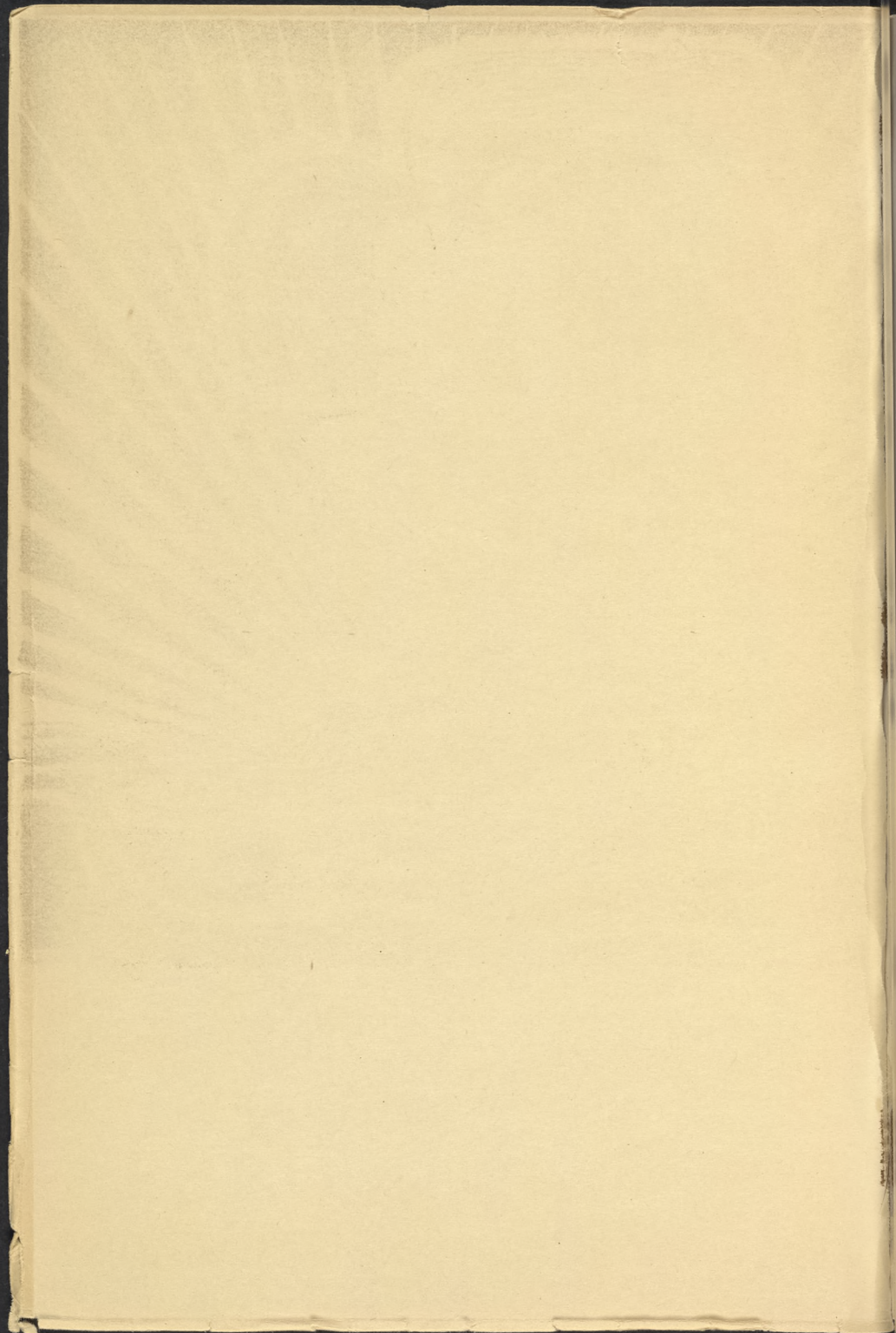


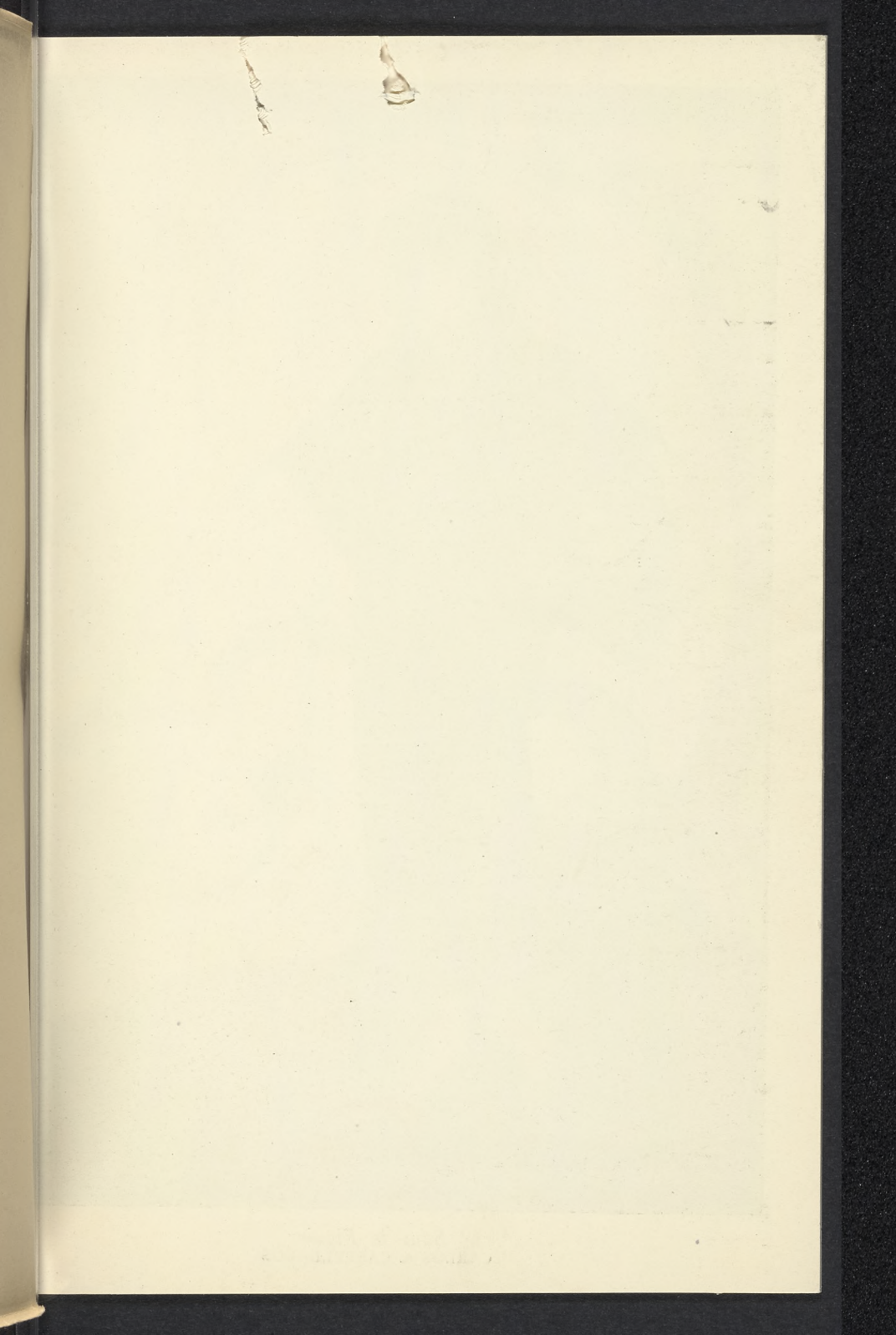


A.G. ALDWIN

FIRST PAN AMERICAN
EXHIBITION
OF OIL PAINTINGS

ASSEMBLED BY LOS ANGELES MUSEUM





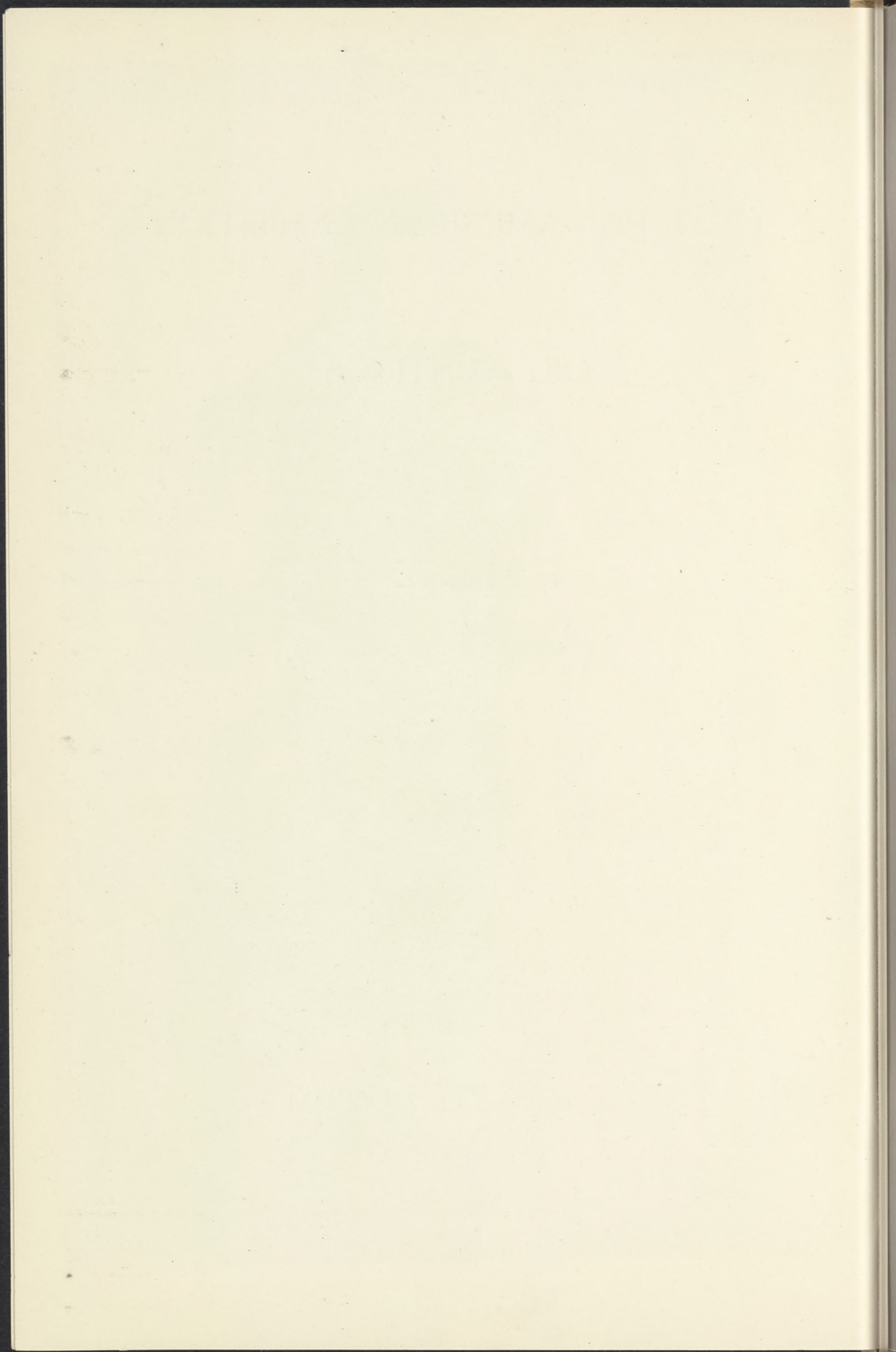


Sous le Figuier
CARLOS A. CASTELLANOS

FIRST PAN-AMERICAN EXHIBITION
OF
OIL PAINTINGS

NOVEMBER 27, 1925
TO
FEBRUARY 28, 1926

LOS ANGELES MUSEUM
LOS ANGELES CALIFORNIA



BOARD OF GOVERNORS

WILLIAM M. BOWEN, PRESIDENT

R. F. McCLELLAN, VICE-PRESIDENT

HOWARD ROBERTSON, SECRETARY

DR. GEORGE F. BOVARD

ROCKWELL D. HUNT

DR. A. DAVIDSON

ARTHUR B. BENTON

COL. GEORGE J. DENIS

WM. PRESTON HARRISON

DIRECTOR

WILLIAM ALANSON BRYAN

HONORARY ART CURATOR

WM. PRESTON HARRISON

ASSISTANT ART CURATOR

LOUISE UPTON

ADVISORY COMMITTEE

MUSEUM DEPARTMENT OF FINE AND APPLIED ARTS

WILLIAM WENDT MARY MARSH BUFF

MRS. RANDALL HUTCHINSON

JURIES OF SELECTION

NEW YORK	JOHN COSTIGAN
	KENNETH HAYES MILLER
	JEROME MYERS

CHICAGO	ANTHONY ANGAROLA
	CARL KRAFFT
	LEOPOLD SEYFFERT

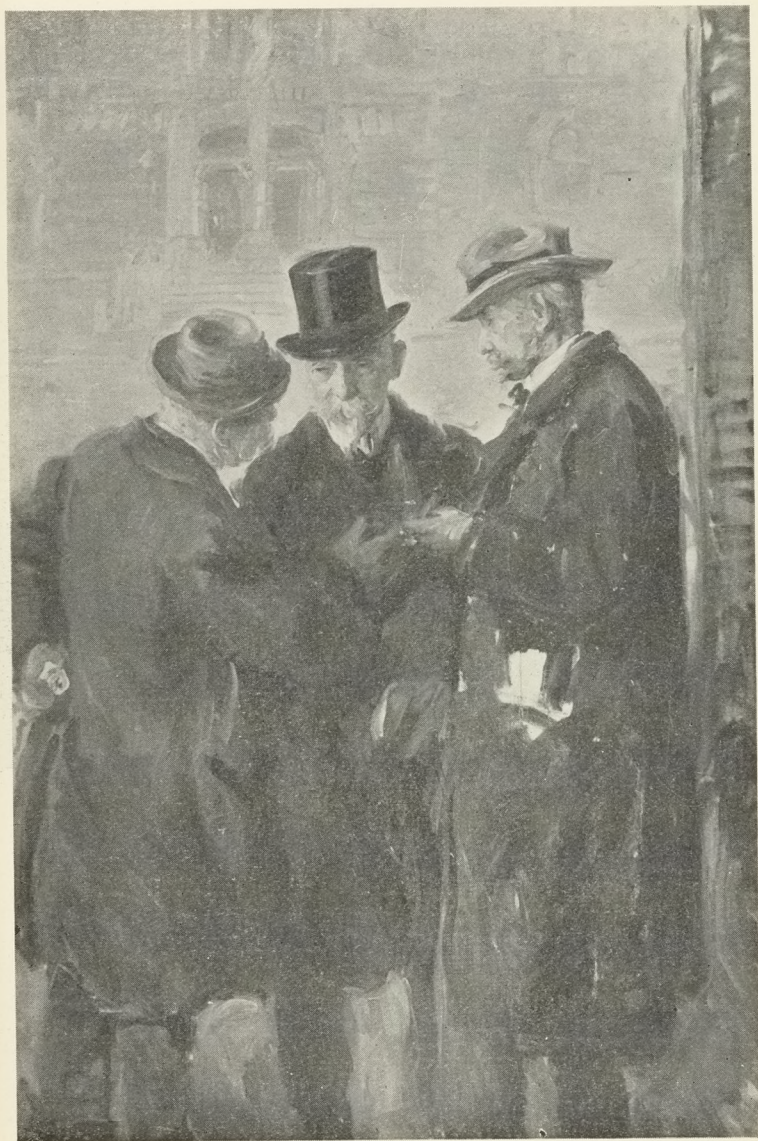
LOS ANGELES	WILLIAM H. CLAPP
	ARMIN HANSEN
	WILLIAM WENDT

JURY OF AWARD

WAYMAN ADAMS	DR. ATL
VICTOR HIGGINS	HOMER ST. GAUDENS
GEORGE W. EGGERS	WM. ALANSON BRYAN

FOR THE BALCH PRIZE

WAYMAN ADAMS	DR. ATL
VICTOR HIGGINS	HOMER ST. GAUDENS
GEORGE W. EGGERS	WM. PRESTON HARRISON



The Conspiracy
WAYMAN ADAMS



Taos Mountains
VICTOR HIGGINS

AWARDS

THE LOS ANGELES MUSEUM PRIZES

First Prize	\$1500
Second Prize	1000
Third Prize	500

and

Four Honorable Mentions, each of
which will carry an honorarium.

THE MR. AND MRS. ALLAN C. BALCH PRIZE

A \$5,000 purchase prize fund
for a painting or paintings.

THE EARL STENDAHL PRIZE

A Purchase Prize of \$500 restricted
to landscapes in the Latin-American Section.

BIVOUAC ART CLUB OF OTIS ART INSTITUTE

A Purchase Prize of \$500, restricted to
figure paintings in the Latin-American section.

THE REPUBLIC OF ECUADOR MEDALS

One gold medal for the best painting in the
Ecuadoran Section; a silver medal for the
best landscape and one for the best figure
or portrait painting.



Vieja Castellana
FRANCISCO VIDAL,

THE FIRST PAN-AMERICAN EXHIBITION OF PAINTINGS

As will be gathered from the pages which follow, the first All-American, or Pan-American Exhibition, is intended to be a catholic showing of the painting being done by a large group of the foremost living artists of North, South and Central America. It is hoped that in addition to aiding in the appropriate celebration of an important event in the cultural development of Los Angeles the exhibition will in a measure reveal both the promise and attainment of the new world in this field of human endeavor.

It is confidently urged that the exhibition affords an unparalleled opportunity to study, to know, and to enjoy the best work of the contemporary painters from Canada on the north to Chile on the south, from Boston on the east to Honolulu on the west. Moreover it is felt that it will supply ample material to enable those interested to become acquainted with the work of artists of America and with the individual and national tendencies of the respective schools of painting as they affect and are affected by the art impulse of the more than two hundred million people comprising the inhabitants of this western world.

It is sincerely believed that this assemblage of paintings in this young, vigorous city at this time and on this occasion, augurs well for the future and is in itself an event that may in time come to claim rank as an important milestone, marking the beginning of the conscious independent art history of the sister nations of America. It would seem moreover to suggest the possibilities of Los Angeles through the activities of its Museum when supported by the public, attaining in a degree to the coveted compliment of being widely acclaimed as the art acropolis of the people of the new world.

It is not possible in the space of a brief introduction to more than allude to a few of the many factors that have entered into and have contributed to the success of the undertaking. The writer lays claim to little more than the conception of an idea which happily he has at last been permitted to assist in carrying out with the cooperation of his colleagues in the Museum and in the art world at large.

The suggestion of such an exhibition when once made was readily accepted by the Board of Governors of the Museum as a fitting and opportune way to celebrate the opening of the first unit of the splendid new Museum which under their guidance has adopted as its major purposes the gathering, conservation and exhibition of the treasures of history, science and art of the Americas. Acting on their recommendation the Board of Supervisors of Los Angeles County generously undertook to provide the means which has made it possible for the conception of the Pan-American Exhibition to ultimately become an

actual reality. The support given by the Board of Supervisors has in turn been supplemented by the aid of patrons and friends of the Museum through prizes, including the splendid and unique purchase prize offered by Mr. and Mrs. Allen C. Balch, and in many other ways, ranging all the way from voluntary clerical assistance and personal help and advice, to free transportation generously contributed by half a dozen of America's steamship lines!

To all that is implied by the above must be added the enthusiastic assistance rendered by the artists themselves in lending their works and their encouragement; the aid extended by museums, collectors, and art societies, by American diplomatic and consular representatives at home and abroad, and by the valued good offices of the governments of the several republics included in the exhibition, extended by their officers and representatives both in their own capitols and in the United States. It thus appears that the debt of the Los Angeles Museum for assistance is too extended to attempt individual public recognition. On the other hand it would seem that the Museum's greatest contribution and service in return in this instance has been in offering an international opportunity for cooperation among artists, collectors, institutions, men of affairs, and the public.

The plan and method followed in organizing and assembling the present exhibition would seem to be of sufficient general interest to warrant being briefly stated: To bring together an exhibition of sufficient strength and magnitude to be a real aid in the serious study of contemporary American painting as such, was from the first the central motive guiding those responsible for the undertaking. To have representation by worthy artists, free from regional, sectional, national and political prejudice, as well as free from personal favoritism and "art politics," has been a rule of the exhibition consistently and strenuously followed.

In order that the representation might be divided fairly among the various countries, space in the exhibition was apportioned to the several countries in proportion to their population and probable art activities. The original plan called for the assembling of five hundred canvases, each artist to be represented by a single characteristic work. Two hundred and fifty places were therefore allotted to Central and South America as a group. The artists of the United States and Canada were invited to send an equal number of paintings. Within these two larger groups thus established the following national allotments were originally made: Argentina 30, Bolivia 5, Brazil 30, Chile 20, Colombia 10, Costa Rica 5, Cuba 10, Ecuador 5, Guatamala 5, Haiti 5, Honduras 5, Mexico 30, Nicaragua 5, Panama 5, Paraguay 8, Peru 20, Salvador 7, Santo Domingo 5, Uruguay 8, Venezuela 5, undistributed Latin American 15, United States 225, Canada 25.

In order to enable the Director of the Museum to make a brief tour of Latin America in the interest of the exhibition Mr. William

Preston Harrison, Honorary Curator of Art in the Museum, volunteered to take charge of the work of arranging for the quota from the United States and Canada. This was done by invitations in the case of Canada, and by invitations and jury in the United States. Out of the 225 places to be filled in the United States, 150 were invited jury free, reserving 75 places to be filled by jury selection. Juries of Selection were subsequently set up in New York, Chicago and Los Angeles to which all American artists were invited to submit examples of their work. To the three juries a total of 225 paintings were submitted from which the required number were selected.

The Director of the Museum started on the long journey to the Latin American capitals on March 1st intending to personally visit or otherwise establish relations with the artists and art organizations in each country. It seemed extremely desirable that the art colonies of each republic should be left free to select their own group of living artists to represent their country in the exhibition, rather than that the Director, as one coming from the outside and necessarily unfamiliar with the intimate national art life of the country, should undertake to personally select the individuals to be invited to send examples of their work. In no other way did it seem possible to preserve the national spirit and purposes of the artists in the widely separated centers. The general plan adopted was to establish contact with the leading artists personally, or with the art organizations in each republic and to invite the formation of a national committee of three to five persons who would in turn nominate artists to be invited by the Museum to send the best examples of their work of their own selection. Unfortunately urgent matters in connection with the completion of the Museum building made it necessary for the Director to return to Los Angeles before completing the projected circuit, with the result that certain of the important South American countries were not visited. Effort was then made to carry out in the remote portions of the territory, through the good offices of the American consular and diplomatic representatives, the general plan already in operation in the countries visited. Without exception these gentlemen, appreciating the cultural importance of the undertaking, kindly took over the task in each country not visited by the writer, and personally arranged for the securing of the selection of proper artists' committees to see that representative paintings when selected were forwarded in time for the opening of the exhibition.

No one who has not travelled in Latin America can appreciate the tremendous physical difficulties entailed in attempting to carry out an undertaking of this nature by mere correspondence. When it is understood that from two to four months must elapse between the sending of a letter and the receipt of its reply, and that a slight error in interpretation or translation may result in a complete misunderstanding by either or both parties, one can readily appreciate that the inadequate representation secured in two or three important instances was due to causes obviously beyond control or adjustment in the short time remaining before the date originally set for the opening of the exhibition.

While the work of selection was in progress in America, representatives of the Museum were examining the works of Latin American artists residing in France and Spain. Due to their efforts many of the fresh, vigorous canvases by the younger artists from Latin America were added to the exhibition.

The bringing together of individual paintings from all quarters of a dozen different countries, assembling them at more than twenty shipping points arranged for; the packing, billing, forwarding, transshipping, passing through the export and import customs and final unpacking and hanging of the combined offerings here exhibited, constituted an undertaking of no small magnitude. If errors have been made in the selection, the handling or the hanging of the exhibition it is believed they will be as graciously pardoned by the informed as they are readily admitted by those offending. The generous minded will doubtless realize that this is but the FIRST Pan-American Exhibition—a bud which if tenderly fostered will blossom into the fullness of beauty, should there be a second exhibition commemorating a similar occasion in the development of the Museum.

Turning now to the exhibition itself, there are certain outstanding points to be remembered. Although the artists of both North and South America trace their early methods and inspirations to Europe—to Paris, to Munich, to Madrid, to Rome and to London—in the paintings here exhibited regardless of school, manner or subject, the serious student can recognize a distinct national entity embodied in the work submitted by each national group. At the same time there is recognizable unmistakable evidence of a freshness, a spirit of the new world—which pervades the offering as a whole. The character and climate of a country, the manners and customs of its people, the quality of its air and light, no less than the character and history of its government, must necessarily play no small part in the life of its people and perforce have an influence which is mirrored in the works of its highly sensitive artists. The student must therefore bear the group background in mind when comparing the paintings from Chile, for example, with those from Canada—even those of the East with those from the West in our own country. That painters do not all see alike, think alike and paint alike, seems to furnish one of the charms of any international exhibition. Few, perhaps not a dozen, of the Latin Americans included in this exhibition have ever previously shown their works in North America. Similarly, not a score of the internationally known artists of the "Giant of the North" have ever exposed their works south of the Rio Grande. The present occasion then, is an opportunity for familiarizing ourselves with the names as well as with the works of our neighbor artists of the new world, who in their own country are loved and respected for their national achievements.

If the exhibition as a whole lacks the smug conformity of standards attained in local juried exhibitions the explanation can be found in the fact that the feast here spread is the work of a score of juries, who have sought with differing ideals to secure and send the best that was obtainable in their particular field. If we are to accept

the dictum that the art of the country is the measure of its civilization, we should bear in mind that not a few of the republics to the south of us have been born as independent nations within the last hundred years, while the younger republics here represented have scarcely attained the age of man's majority.

That the painters of the Americas have come to be a body to be reckoned with by art historians is tangible evidence of the general culture of the new world. Sooner or later the artists of any nation reflect the attitude towards art of the nation as a whole, and the artistic attitude of a people closely indexes the public attitude of any time or generation. Attention is therefore called to the fact that although every nation represented in the Pan-American Exhibition has been more or less actively or potentially under arms during the period of productivity included in the present exhibition, not a single artist has submitted a canvas dealing with the dramatic incidents growing out of international conflict. May we not then conclude that the underlying cordial and friendly spirit existing between the inhabitants of the far flung Americas goes deeper than mere treaties, that it is a thing of the composite heart of a vast people and is here shown through the works of our artists in a way that is hopefully prophetic of the dawn of the era of the great peace a world wide understanding among men.

Wm. Alanson Bryan.



Maternal Caress
MARY CASSATT

UNITED STATES
GALLERY A

ADAMS, WAYMAN

- 1* The Conspiracy
La Conspiración

ANDERSON, KARL

- 2 The Vineyard
El Viñedo

BARTLETT, PAUL

- 3 Idle Boats
Naves Inermes

BEAL, GIFFORD

- 4 Lobster Fisherman
Pescador de Langosta

BENSON, FRANK

- 5 Interior

BERNSTEIN, THERESA

- 6 The Immigrants
Los Inmigrantes

BOSLEY, FREDERICK

- 7 The De Hoogh
El De Hoogh

BRECKENRIDGE, HUGH

- 8 Nude with Still Life
Desnudo y Naturaleza Muerta

BRINLEY, D. PUTNAM

- 9 Market Day
Día de Plaza

CARLSEN, EMIL

- 10 Morning Sunlight
Resplendor Matutino
Lent by William Macbeth

CARLSON, JOHN F.

- 11 Winter Lyric
Lirica de Invierno

CASSATT, MARY

- 12 Maternal Caress
Caricias Maternales
Lent by Durand-Ruel

DU BOIS, GUY PENE

- 13 Shops
Mercaderias
Lent by C. W. Kraushaar

FRIESEKE, FREDERICK C.

- 14 Child in Doorway
Niña en la Entrada de una Puerta
Lent by William Macbeth

FROMKES, MAURICE

- 15 Pussy Willows
Sauces
Lent by E. and A. Milch

GARBER, DANIEL

- 16 Sun in Summer
Sol de Verano
Lent by William Macbeth

GENTH, LILLIAN

- 17 Andalusia
Andalucia
Lent by E. and A. Milch

GLACKENS, W. J.

- 18 Beach Scene, Long Island
Escena en las Playas de Long Island
Lent by C. W. Krausharr

HASSAM, CHILDE

- 19 April, 1859
Abril de 1859
Lent by E. and A. Milch

HAWTHORNE, CHARLES W.

- 20 The Captain's Daughter
La Hija del Capitan

HENNINGS, E. MARTIN

- 21 Through the Rabbit Brush
Las Praderas de Conejos

HENRI, ROBERT

- 22 La Gitana
The Gypsy

HIGGINS, VICTOR

- 23* Taos Mountains
Montañas de Taos

HOWELL, FELICIA

- 24 Fifth Avenue
Quinta Avenida
Lent by William Macbeth



MacPherson and MacDonald
GARI MELCHERS



April, 1859
CHILDE HASSAM

JOHANSEN, JOHN C.

- 25 The Hunters
Los Cazadores
Lent by the Grand Central Galleries

JOHNSON, F. TENNEY

- 26 On the Old Santa Fe Trail
Sobre la Vieja Vereda de Santa Fé

KROLL, LEON

- 27 In the Hills
En las Colinas

KRONBERG, LOUIS

- 28 Spanish Dancer in White
Alba Danzarina Española

LATHROP, WILLIAM L.

- 29 The Muskrat Hunter
El Cazador de Almizclera
Lent by Cannel and Chaffin

LIE, JONAS

- 30 Winter's Arrival
La Llegada del Invierno
Lent by William Macbeth

LUKS, GEORGE

- 31 Polish Dancer
Bailarina Polaca

MAC LANE, JEAN

- 32 The Baby
El Niño

MELCHERS, GARI

- 33 MacPherson and MacDonald
Lent by the Corcoran Gallery of Art

MILLER, KENNETH HAYES

- 34 Vain Admonitions
Reconvención Inútil

MORA, F. LUIS

- 35 Somewhere in Arizona
En un Lugar de Arizona

MYERS, JEROME

- 36 The Old Wharf
El Antiguo Embarcadero

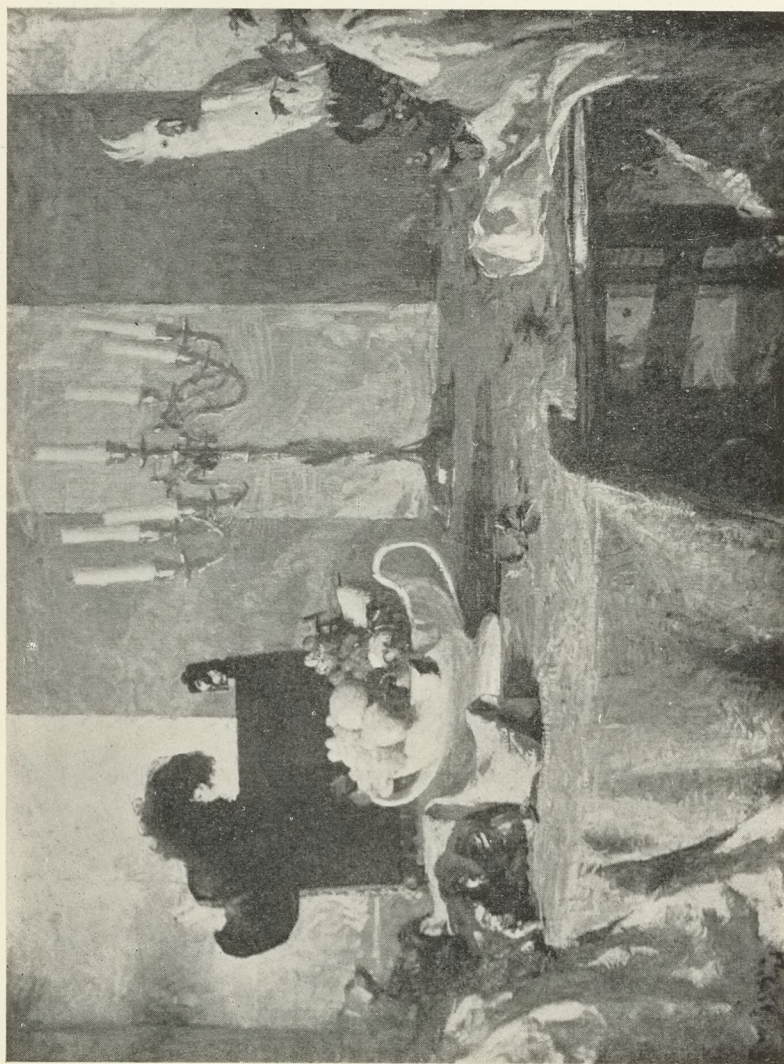
NOBLE, JOHN

- 37 The Ship's Wake
El Despertar del los Buques
Lent by E. and A. Milch

- OLINSKY, IVAN G.
 38 Leonore in Peasant Costume
Leonor en Traje de Aldeana
- PIAZZONI, GOTTARDO
 39 California
- ROSE, GUY
 40 California
- RYERSON, MARGERY
 41 Little Bridget
La Pequeña Bridget
- SAVAGE, EUGENE F.
 42 Recessional
Celosia
- SEYFFERT, LEOPOLD
 43 Tired Out
Desfallecida
- SLOAN, JOHN
 44 Back Yards, Greenwich Village
Patios Interiores de la villa de Greenwich
- SNELL, HENRY B.
 45 The Smugglers
Los Contrabandistas
- SPEICHER, EUGENE
 46 Torse
Torso
- SPENCER, ROBERT
 47 Mill Valley
Valle del Molino
- STACKPOLE, RALPH
 48 Reclining Woman
Mujer Reposando
- TACK, AUGUSTUS VINCENT
 49 The Crowd
La Muchedumbre
- UFER, WALTER
 50 Hunger
Hambre
 Lent by the Grand Central Galleries
- WAUGH, FREDERICK J.
 51 After a Blow
Despues del Huracan
- WENDT, WILLIAM
 52 Where Nature's God Hath Wrought
Donde las Fuerzas Naturales y Divinas se Unen



New England Winter
GARDNER SYMONS



Interior
FRANK BENSON

WILES, IRVING

- 53 In Costume
En Traje de Fantasia

WOODBURY, CHARLES H.

- 54 The Bow Wave
La Ola de Proa

GALLERY C

ADDAMS, CLIFFORD

- 55 Washington Square: New York

BARNETT, TOM P.

- 56 Sword-Fishers Boats—Moonlight
*Noche de Luna en Lanchas de Pescadores de Pez
Espada*

BAUS, SIMON P.

- 57 Portrait of Mrs. Baus
Retrato de Mrs. Baus

BEEKMAN, HENRY R.

- 58 Japanese Figure
Figura Japonesa

BOHAN, RUTH HARRIS

- 59 The New Bonnet
El Bonete Nuevo

BUTLER, E. B.

- 60 October Afternoon—New Hampshire
Tarde de Octubre en Nueva Hampshire

CLAPP, WILLIAM H.

- 61 Hay Barges
Balsas de Tule

CLIME, WINFIELD S.

- 62 Hudson Palisades
Palisadas del Hudson

CONNER, JOHN R.

- 63 Valley of Unrest
Valle de la Inquietud

CURRAN, CHARLES C.

- 64 Cloud Fleece
Vellon de Nubes

DIXON, MAYNARD

- 65 The Monument
El Monumento

FARNDON, WALTER

- 66 Summer Grays
Pardosidades de Estio

GILES, HOWARD

- 67 Young Woman
Mujer Joven

GREACEN, EDMUND

- 68 Rose and Tan
Rosa y Moreno

HARRISON, BIRGE

- 69 Down the St. Lawrence
Abajo del St. Lawrence

HILDEBRANDT, H. L.

- 70 Fantasy
Fantasia

IRELAND, LE ROY

- 71 Pierrot

MAC EWEN, WALTER

- 72 Interior Hollandais
Interior Holandes
Lent by M. Knoedler

MAYER, BELA

- 73 Winter Afternoon
Tarde Invernal

NOLF, JOHN T.

- 74 The Hoosier
El Hoosier

PHELPS, EDITH CATLIN

- 75 Music School
Escuela de Música

POORE, HENRY RANKIN

- 76 A Poet's Day
Un Dia del Poeta

PUSHMAN, HOVSEP

- 77 Guardian of the Seraglio
Guardian del Seraglio
Lent by Cannell and Chaffin

REIFFEL, CHARLES

- 78 Arcady
Arcadia

RITTENBERG, HENRY R.

- 79 Watrous Studio
Studio de Watrous

ROTH, ERNEST D.

- 80 Early Snow
Primeras Nieves



Vain Admonitions
KENNETH HAYES MILLER



Alaskan Headland
ROCKWELL KENT

SMITH, JUDSON

- 81 Portrait of Rivard Smith
Retrato de Rivard Smith

STACEY, JOHN F.

- 83 Haying Time in the Catskills
La Siega en el Catskills

SYMONS, GARDNER

- 82 New England Winter
Invierno en Nueva Inglaterra

VONNOH, ROBERT

- 84 Gréz Bridge
Puente de Gréz

WALLIN, CARL E.

- 85 Evening Fantasi
Fantasias de la Noche

YATES, CULLEN

- 86 Morning Mists
Neblinas Matinales

YOUNG, MAHONRI

- 87 Navajo Mother and Child
Mujer Navajo e Hijo

GALLERY D

ALVAREZ, MABLE

- 88 Vacation Days
Días de Vacaciones

BENEKER, GERRIT A.

- 89 Katherine

BERNINGHAUS, O. E.

- 90 The Fruit Vendor, Taos
Vendedor de Fruta en Taos

BREDIN, R. SLOAN

- 91 Girlhood
Pubertad

BROWN, ROY

- 92 The Stacks
Hacinas

CAMERON, E. S.

- 93 The Belvidere
El Mirador

CLARK, ALSON

- 94 Old Mexico
Mexico Viejo

- COSTIGAN, JOHN E.
95 Woodland Interior—Spring
Boscocidades—Primavera
- DAVIS, CHARLES H.
96 Evening Clouds
Nubes Nocturnas
- DE KRUIF, HENRI
97 A Song to Autumn
Una Canción al Otoño
- DONAHUE, WILLIAM H.
98 Waterfall in March
Cascada de Agua en Marzo
- DOUGHERTY, PAUL
99 Moonlit Sea
Plenilunio en el Mar
Lent by William Macbeth
- FECHIN, NICOLAI
100 Portrait of Mrs. D. H. Burnham
Retrato de Mrs. D. H. Burnham
- FISHER, ANNA
101 The Old Spanish Screen
El Antiguo Escenario Español
- HOPKINS, JAMES R.
102 Market Day in the Mountains
Día de Plaza en las Montañas
- KRAFFT, CARL
103 Mississippi Nocturne
Nocturno del Mississippi
- LAWSON, ERNEST
104 Winter
Invierno
- LEVER, HAYLEY
105 The Harbor, Morning
La Mañana en la Bahía
- PARCELL, MALCOLM
106 Bobby Kelly
- PERRINE, VAN DEARING
107 Memories
Memorias
- PIERCE, LUCY V.
108 Mary Smith



The Captain's Daughter
CHARLES W. HAWTHORNE



Where Nature's God Hath Wrought
WILLIAM WENDT

PUTHUFF, HANSON

- 109 Dust of the Ages
Polvo de las Edades

RICH, JOHN HUBBARD

- 110 The Flowered Dress
El Vestido Floreado

ROSENTHAL, ALBERT

- 111 Arline De Haas

SCHUSTER, DONNA

- 112 Lotus—Oriental
Lotos del Oriente

SHRADER, E. ROSCOE

- 113 Rose Rain
Lluvia de Rosas

SKOU, SIGURD

- 114 In Peer Gynt's Country
En el Pais de Peer Gynt

SMITH, W. GRANVILLE

- 115 In the Surf
Sobre las Olas

TURNER, HELEN M.

- 116 Coral

VAN ROEKENS, PAULETTE

- 117 Independence Hall, Philadelphia
Edificio de la Independencia en Philadelphia

WILLIAMS, FREDERICK BALLARD

- 118 In the Fair Land of Arcady
En las Encantadoras Tierras de Arcadia

GALLERY E

ADAMS, JEAN CRAWFORD

- 119 Collioure, France

ANGAROLA, ANTHONY

- 120 Compassion
Compasión

APPLEGATE, FRANK G.

- 121 Navaho Indians, Arizona
Indios Navajo, Arizona

BAUMANN, GUSTAVE

- 122 Dancing for the Christ Child
Danza para el Niño Jesus

BENTON, THOMAS H.

- 123 Pocahontas Interceding for Captain John Smith
Pocahontas Intercediendo por el Capitan John Smith
Lent by the Daniel Gallery

BLUMENSCHIEIN, ERNEST L.

- 124 Superstition
Superstición

BOOTH, CAMERON

- 125 Early Mass
Primera Misa

BRACKMAN, ROBERT

- 126 Idle Moments
Instantes Plácidos

BRUTON, MARGARET

- 127 Luzina

BUFF, CONRAD

- 128 Largo

CARROLL, JOHN

- 129 Parthenope

CONANT, MARJORIE

- 130 Portrait
Retrato

DASBURG, ANDREW

- 131 Tulips
Tulípanes

DAVEY, RANDALL

- 132 Duck Hunter
Cazador de Patos

DICKENSON, PRESTON

- 133 High Bridge
Puente Alto
Lent by the Daniel Gallery

DUNTON, W. HERBERT

- 134 My Children
Mis Niños

GRABACH, JOHN R.

- 135 Sidewalks of New York
Banquetas de Nueva York

HENDERSON, WILLIAM PENHALLOW

- 136 Hopi Snake Dance
Danza de las Serpientes Hopi



Child in Doorway
F. C. FRIESEKE



In the Hills
LEON KROLL

HINKLE, CLARENCE

- 137 The Artist: Gjura Stojana
El Artista: Gjura Stojana

HOFMAN, H. O.

- 138 Through the Window
Atravez de la Ventana

KARFIOL, BERNARD

- 139 Seated Figure
Figura Sentada

KENT, ROCKWELL

- 140 Alaskan Headland
Norte de Alaska
Lent by Wildenstein and Co.

MACDERMOTT, STEWART S.

- 141 Still Life
Naturaleza Muerta

MACRAE, EMMA FORDYCE

- 142 Pink and Freckled Lilies
Lirios Rosas y Moteados

MATTSON, HENRY E.

- 143 Self Portrait
Auto-retrato

MULLIN, CHARLES E.

- 144 Picnic Days
Paseos en el Campo

NORDFELT, B. J. O.

- 145 Mexican Woman
Mujer Mexicana

RUSSELL, MORGAN

- 146 The Bathers
Los Bañistas

SHORE, HENRIETTA

- 147 Christine of Greenwich Village
Cristina de la villa de Greenwich

STERNE, MAURICE

- 148 Bazaar at Bali
Bazaar de Bali
Lent by the Bourgeois Gallery

WHEELOCK, WARREN

- 149 Old Man and Child
Anciano y Nino

WIGGINS, GUY

- 150 Montana Mountains
Montañas de Montana

WRIGHT, S. MACDONALD

- 151 Vision: A Synchromy
Vision: Una Sincronía

GALLERY F

BALDAUGH, ANNI

- 152 Spanish Girl
Muchacha Española

BALFOUR, ROBERTA

- 153 Orchid-Flame and Gold
Orquideas, Flama y Oro

BALLIN, HUGO

- 154 Mother and Child
Madre e Hijo

BARTON, LOREN

- 155 Spanish Gypsy
Retrato de Gitano Español

BORG, CARL OSCAR

- 156 Festival in Hopi-Land
Festival en la Tierra Hopi

BROWN, BENJAMIN C.

- 157 Sunset Glow—High Sierras
Fulgores del Ocaso en la Altitud de las Sierras

BROWNE, GEORGE ELMER

- 158 St. Cirq. Lapopie

CHAMBERLAIN, NORMAN S.

- 159 Summer Morning
Mañana Veraniega

COMINS, EBEN F.

- 160 Mrs. John Stewart MacLennan

DE HAVEN, FRANKLIN

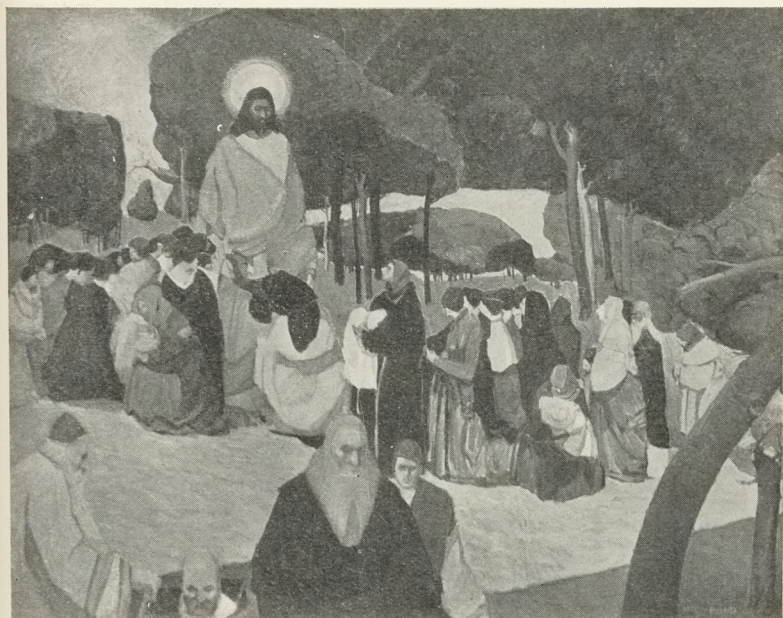
- 161 When Birds are on the Wing
Cuando los Pajaros tienden el Vuelo

EATON, CHARLES WARREN

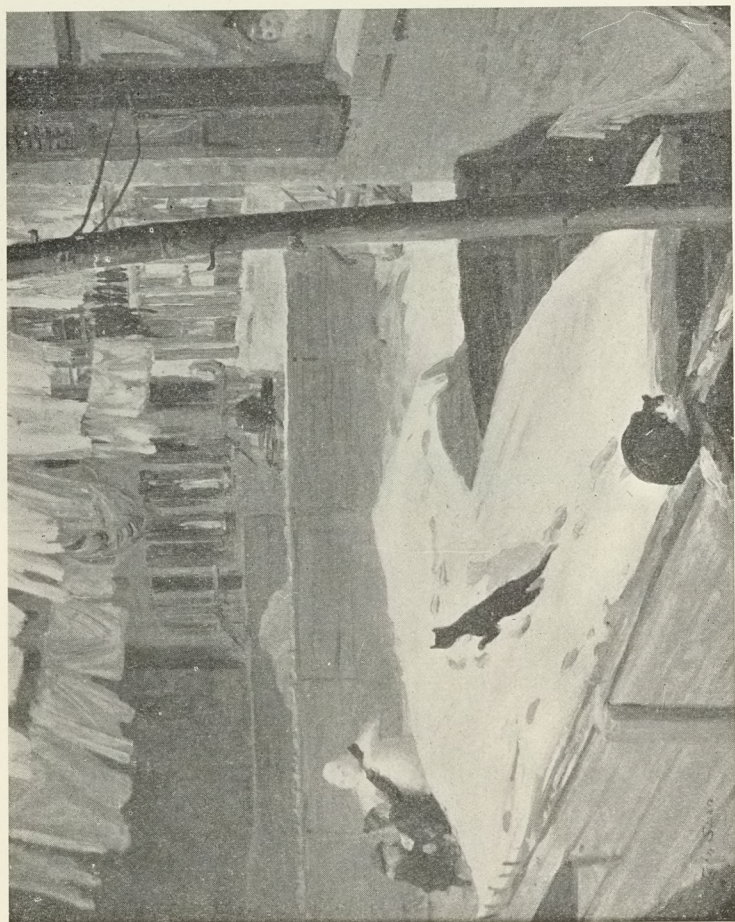
- 162 Evening in Connecticut
Anocheecer en Connecticut
Lent by William Macbeth

EDDY, HENRY S.

- 163 Twilight in the Connecticut Hills
Crepúsculo en los Colinas de Connecticut



Compassion
ANTHONY ANGAROLA



Backyards of Greenwich Village
JOHN SLOAN

ENNIS, GEORGE PEARSE

- 164 Incoming Fleet
Flota que Arriba

FIENE, ERNEST

- 165 Apple Orchard in Spring
Manzanares en Primavera

FISKE, GERTRUDE

- 166 The Carpenter
El Carpintero

FOLINSBEE, JOHN F.

- 167 Mending the Canal Bank
Reparando el Banco del Canal

FOOTE, HENRY G.

- 168 September Shadows—Lemonte
Sombras Septembrinas

FOSTER, BEN

- 169 In Maine
En Maine

GOLINKIN, JOSEPH WEBSTER

- 170 After Carnival
Despues del Carnaval

GORSON, A. H.

- 171 Mills in Pittsburgh, Pa.
Molinos en Pittsburgh, Pa.

GREENWELL, JULIAN

- 172 Summer Garden
Jardin de Verano

GRUPPE, CHARLES P.

- 173 Early Spring, Genesee Valley
Temprana Primavera en el Valle de Genesee

HALL, THOMAS

- 174 Northland Midsummer Eve
Noche de Verano en Tierras del Norte

HALOW, E. J.

- 175 Children of the Flood
Hijos de la Corriente

HAMILTON, JOHN McCLURE

- 176 Sarah
Sara

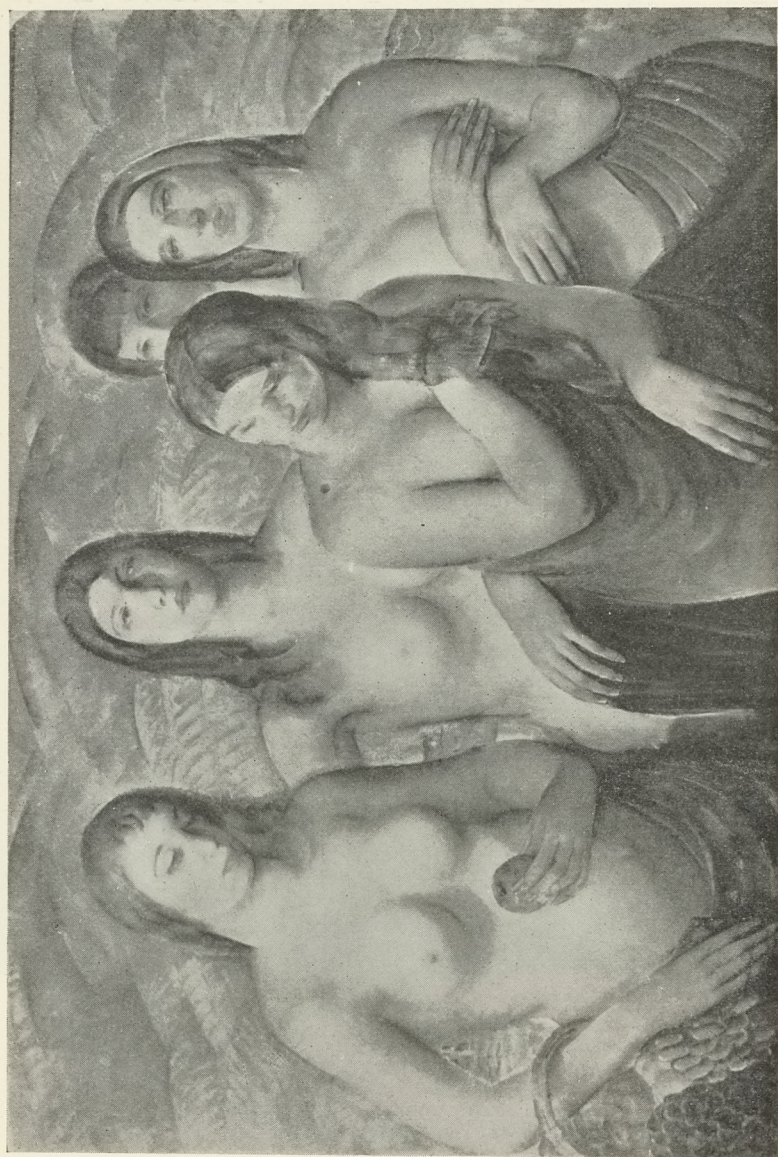
HANSEN, ARMIN

- 177 Returning Fishermen
El Regreso de los Pescadores

- HAZARD, ARTHUR M.
178 The Pergola
Covertizo de Enredaderas
- HIGGINS, EUGENE
179 The Covered Wagon
Carretas Cubiertas
- HITCHCOCK, D. HOWARD
180 Iao Valley, Hawaii
Valle de Iao, Hawaii
- HOPKINSON, CHARLES
181 Ladies Chain
El Juego de la Cadena de Flores
- JULIUS, OSCAR
182 Surf Boat
Lanchas Marinas
- KENDALL, SERGEANT
183 A Statuette
Estatuilla
- KING, PAUL
184 Solitude
Solitud
- KNOX, JAMES
185 Winter Moon
Luna Invernal
- LAURITZ, PAUL
186 California—Gray Day
Un Dia Pardoso en California
- LEIGHTON, KATHRYN
187 The Blackfoot Chief
El Jefe: "Pie Negro"
- LORD, HARRIET
188 Autumn Mists
Neblinas Otoñales
- MANOIR, IRVING K.
189 Aspen Indian Trail
Vereda India de Alamos
- MESSER, TEALL
190 Woman with Red Dress
Mujer con Vestido Rojo
- MOFFETT, ROSS
191 A Fisherman of Cape Cod
Pescadores del Cabo Cod



Nude with Still Life
HUGH H. BRECKENRIDGE



Parthenope
JOHN CARROLL

- MOORE, FRANK M.
192 Old Quarry in Moonlight
La Vieja Cantera bajo los Rayos de la Luna
- NICHOLS, HOBART
193 The White Mantle
La Mantilla Blanca
- NICHOLS, PEGGY
194 Marchetta
- NISBET, ROBERT
195 Swift Water
Torrente de Agua
- OCHTMAN, LEONARD
196 Autumn Fields
Campiñas Otoñales
- O'MALLEY, POWER
197 "Doc" Kennedy
- PARSHALL, DE WITT
198 Carmel Highlands
Altitudes del Carmel
- PAYNE, EDGAR ALWYN
199 Mountain Peaks
Picos de las Montañas
- POUGIALIS, CONSTANTINE
200 The Plaster Head
La Cabeza de Yeso
- REDFIELD, E. W.
201 The Upper Delaware
El Alto Delaware
Lent by William Macbeth
- RITMAN, LOUIS
202 At Her Toilette
En Su Toilette
- RITSCHER, WILLIAM
203 "With the Morning Sun": California Coast
Con el Sol de la Mañana en Costas Californianas
- ROLSHOVEN, JULIUS
204 In a Florentine Castle
En un Castillo Florentino
- RYDER, CHAUNCEY F.
205 The Shoulder of the Mountain
La Ladera de la Montaña

- SANDZEN, BIRGER
206 Silent Waters
Agua Silenciosas
- SCHOFIELD, W. ELMER
207 Hill Country
Colinas
Lent by the Grand Central Galleries
- SCHWARTZ, WILLIAM S.
208 Utopia
(Dedicated to Romain Rolland)
- SMITH, JACK WILKINSON
209 The Song of the Sea
La Cancion del Mar
- SPELMAN, JOHN A.
210 The Old Sycamore
El Viejo Sicomora
- STACEY, ANNA LEE
211 In Days of Peace
En Dias de Paz
- STOJANA, GJURA
212 Bali—Ceremony of Cremation
Ceremonia de Cremación en Bali
- SWIFT, FLORENCE ALSTON
213 Lila
- TUCKER, ALLEN
214 Spring Wind
Viento de Primavera
- VYSEKAL, EDOUARD
215 The Covenant
El Pacto
- WALDEN, LIONEL
216 Hawaiian Fisherman
Pescadores Hawaïianeses
- WILDER, JAMES AUSTIN
217 Red Awapuhi
Rojo Awapuhi



The Old Wharf
JEROME MYERS



Wayside Cross, Quebec, Winter
CLARENCE GAGNON

CANADA
GALLERY B

ALFRED, PAUL

- 218 *Bytown, Market Place
Lugar de la Plaza de "Bytown"

BEATTY, J. W.

- 219 The North Country
Pais del Norte

BROWNE, ARCHIBALD

- 220 The Amethyst
El Amatista

CARMICHAEL, FRANK

- 221 Red Pines
Pinos Rojos

CASSON, A. J.

- 222 An Ontario Village
Una Aldea de Ontario

GAGNON, CLARENCE A.

- 223 Wayside Cross, Quebec, Winter
Invierno en la Cruz del Camino en Quebec

HARRIS, LAWREN

- 224 Beaver Swamp
Pantano del Castor

HENNESSEY, FRANK

- 225 Tiger

HEWTON, RANDOLPH S.

- 226 Figure
Figura

JACKSON, ALEXANDER YOUNG

- 227 October, Algoma
Octubre en Algoma

JOHNSTON, FRANK H.

- 228 Majesty—Mt. Sir Donald
Su Majestad—Mt. Sir Donald

KNOWLES, F. MCGILLIVRAY

- 229 Cornish Fishing Port
Puerto Pesquero de Cornwall

LISMER, ARTHUR

- 230 Rock, Pine and Sunlight, Northern Ontario
Rocas, Pinos y Sol en el Norte de Ontario

LOVEROFF, F. N.

- 231 Northern Canada
Norte del Canada

MACDONALD, J. E. H.

- 232 Gleams on the Hills
Fulgores en las Colinas

MAY, MABLE

- 233 Winter Landscape
Paisaje Invernal

MORRIS, KATHLEEN M.

- 234 Old Quebec
El Viejo Quebec

NEWTON, LILIAS TORRANCE

- 235 Yvonne

ROBINSON, ALBERT H.

- 236 Quebec

SUZOR-COTÉ, M. A.

- 237 French Canadian Peasant
Aldeanos Franco-Canadenses

VARLEY, F. HÖRSMAN

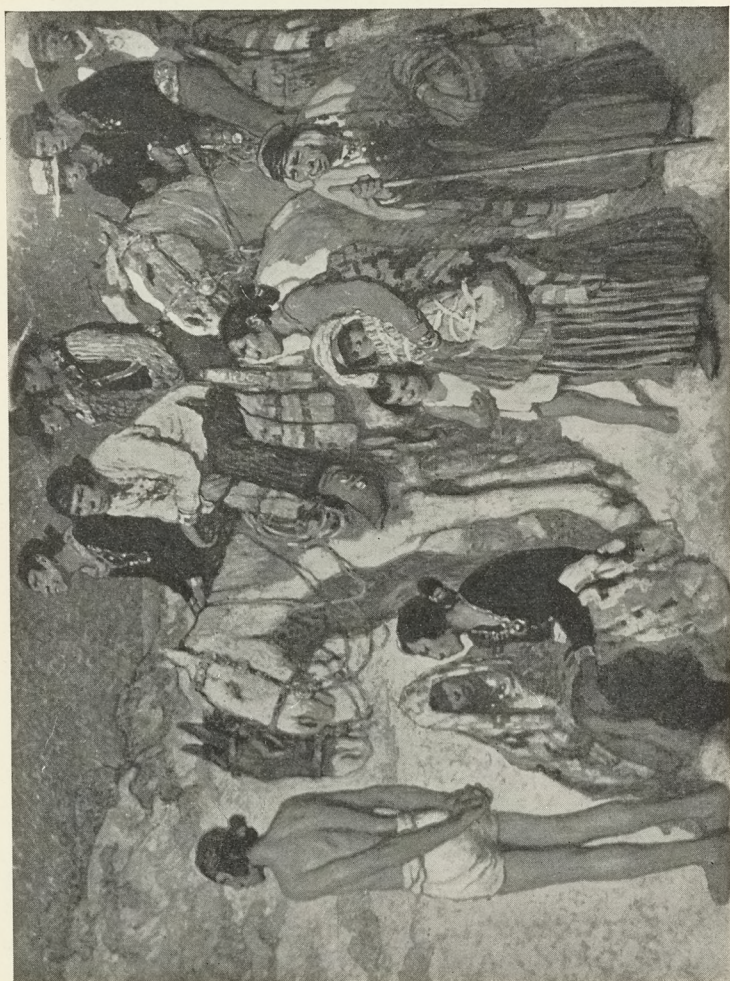
- 238 The Artist's Wife
La Esposa del Artista

WALTERS, EMILE

- 239 Spring Blossoms
Retoños de Primavera



La Gitana
ROBERT HENRI



Somewhere in Arizona

F. LUIS MORA

PRIMERA EXHIBICION DE PINTURAS PAN-AMERICANAS

De las siguientes líneas se desprenderá, el hecho de que en la primera exposición dedicada exclusivamente al Continente Americano, se pretende exhibir religiosamente, la obra en pintura ejecutada por un vasto grupo de los mas notables artistas contemporaneos de la America del Norte, Central y del Sur. Se abrigan fundadas esperanzas de que, además de ser este suceso un paso importante en el desenvolvimiento cultural de la Ciudad de Los Angeles, sea al mismo tiempo, una revelación prometedora, que muestre el producto de la obra ejecutada por los hombres del Nuevo Mundo, en esta rama del arte.

Debe hacerse especial mención, sobre el hecho de que esta Exposición, ofrece una insuperable oportunidad para estudiar, conocer y deleitarse, con el trabajo de los pintores contemporaneos, que han acudido a prestar su contingente, desde el Dominio del Canadá al Norte, hasta la lejana República de Chile hacia el Sur y desde la Ciudad de Boston por el Este, hasta Honolulu al Oeste. Más aun:—esta Exposición, abre las puertas, por decirlo así, para todos aquellos interesados en el arte, familiarizándolos con las obras de los artistas de América, así como con sus tendencias, ya sean nacionales o individuales y con las distintas escuelas de pintura, comprendiendo que dicha obra, es el producto del esfuerzo llevado a cabo por mas de doscientos millones de hombres, que forman la población del Continente Occidental.

Estamos sinceramente convencidos, de que la reunión de estas pinturas, en esta joven y progresiva Ciudad, en las circunstancias y tiempos actuales, es en si, un hecho lleno de risueños augurios para el porvenir y que con el tiempo, marcará una etapa para normar el principio de la concienzuda e independiente historia del arte, de las naciones hermanas de América y es de creerse que la Ciudad de Los Angeles, por medio de su Museo, que activamente funciona sostenido por el público, podrá alcanzar, hasta cierto grado, el deseado anhelo de verse aclamada como la acrópolis del arte de los habitantes del Nuevo Hemisferio.

El carácter breve de esta introducción, nos impide mencionar todos los factores que han contribuido, al feliz éxito de esta empresa, debiendo concretarnos a hacerlo en forma sucinta y a grandes rasgos. El autor de estas líneas, puede atribuirse a si mismo, no mas que la mera concepción de la idea que felizmente ha podido llegar a realizarse, gracias a la ayuda de sus colaboradores en el Museo y a la del mundo artístico en general.

La iniciativa para efectuar esta Exhibición, con le objeto de celebrar la apertura de la primera de las ocho partes que unidas al antiguo edificio, formarán el espléndido Museo que se proyecta, fué gratamente acogida por la Junta de Gobernadores, cuerpo bajo cuya dirección se rige esta importante Institución, la que tiene por primordial objeto, la reunión, conservación y exhibición de los tesoros de historia, ciencia y arte de las tres Américas. Así pues, esa misma Junta de Gobernadores, expuso y recomendó la iniciativa ante el Consejo de Supervisores del Condado de Los Angeles, habiéndose prestado éste último, a bonda-



Hunger
WALTER UFER

dosamente aportar los gastos que la empresa originara, haciendo posible con este hecho, el que la idea de la Exposición Pan-Americana, se convirtiera en una realidad. La obra iniciada por el Consejo de Supervisores, fué terminada por los patronos y amigos del Museo, quienes cooperaron para la creación de premios y en múltiples otras formas, ya fuese con valiosos consejos o con voluntaria ayuda en las labores de oficina, así como con la generosa transportación de los cuadros, llevada a cabo por mas de media docena de compañías naviero americanas.

A todo lo anterior y en forma muy especial, también debe hacerse público el entusiasmo despertado entré todos los artistas asistentes, quienes facilitaron sus cuadros y su estímulo; las facilidades que nos dispensaron otros museos, así como los coleccionadores, las sociedades artísticas, los representantes diplomáticos americanos y los consulares, tanto aquí como en el extranjero, la ayuda de las bien organizadas dependencias de los gobiernos de varias repúblicas concursantes, facilidades ofrecidas por sus funcionarios y representantes, ya fuese en sus territorios o bien en los Estados Unidos de América, por todo lo cual, el Museo de Los Angeles reconoce su deuda de gratitud y desea hacerla pública para reconocimiento general, ofreciendo en recompensa, la oportunidad que en una forma internacional ha dado para establecer la mutua cooperación entre los artistas, coleccionadores, las instituciones científicas y de arte, los hombres de acción y el público.

Los planes y métodos seguidos para organizar la presente Exhibición, tienen en si, bastante interes público para dejar de mencionarlos aun cuando sea necesario hacerlo brevemente.

Los autores de esta empresa tuvieron como guía, desde un principio, el reunir contingentes de tal magnitud y valía, que formasen un grupo capaz de ser una ayuda para el serio estudio del arte contemporaneo de América, para lo cual, se buscó la asistencia de los artistas mas famosos, libres de prejuicios nacionales, políticos o provincionalistas y que no guiasen sus actividades bajo el influjo del favoritismo personal o de la "política del arte", habiendo seguido esta linea de conducta con éxito y desde nuestros comienzos.

A fin de que las representaciones fuesen equitativas entre las diversas naciones que integran esta Exposición, se designó espacio para cada una de ellas, de acuerdo con el número de sus habitantes y de sus posibilidades artísticas. El plan original fué el de convocar para la reunion de quinientas pinturas, quedando representado cada artista por una de sus obras, la mas original y característica. Doscientos cincuenta lugares fueron designados, por lo tanto, a México, la América Central y del Sur, formando con ellos un grupo. Los artistas de la Unión Americana y el Canadá fueron invitados para enviar igual número de pinturas, las que formaron una segunda división. Estos dos grandes grupos a su vez se subdividieron en la forma siguiente:— Argentina 30, Bolivia 5, El Brasil 30, Chile 20, Colombia 10, Costa Rica 5, Cuba 10, El Ecuador 5, Haiti, Honduras 5, Mexico 30, Nicaragua 5, Panamá 5, El Paraguay 8, Perú 20, Salvador 7, Santo Domingo 5, El



Superstition
ERNEST L. BLUMENSCHN

Uruguay 8, Venezuela 5, países Latino Americanos no mencionados 15, Estados Unidos 225 y el Canadá 25.

Con objeto de que el Director del Museo, pudiese efectuar una corta visita a los países de la América Latina, el señor William Preston Harrison, Comisionado Honorario de Arte del mismo Museo, voluntariamente se prestó a llevar a cabo las diligencias necesarias para reunir la cuota correspondiente a los Estados Unidos y el Canadá. En el caso de este último país, la reunión se hizo por medio de invitaciones y en el de los Estados Unidos por invitaciones y fallo de jurado. De los 225 lugares destinados a los artistas de la Unión Americana, 150 fueron directamente invitados, reservando 75 lugares para aquellos que quisieran someter sus obras a la selección de un jurado. Por consiguiente, se establecieron jurados calificadores en Nueva York, Chicago y Los Angeles, habiendo sido invitados todos los artistas americanos en general, para que enviaran un ejemplar de su trabajo. A los tres jurados llegaron obras por un total de 225, de las cuales se seleccionaron las necesarias.

El Director del Museo dió principio a su lajano viaje por las capitales de la America Latina el primero de marzo último, siendo su intención la de visitar personalmente, o de lo contrario ponerse en comunicación más directa, con los artistas y organizaciones culturales de cada país. Indispensablemente, hubo que permitirle, a cada grupo artístico de esas Repúblicas, el que hiciesen la selección de los elementos que representarían su nacionalidad en la Exhibición, ya que el Director en su carácter de extranjero y poco familiarizado con el medio artístico, nacional e íntimo del país, no habría podido elegir personalmente a las individualidades que serían invitadas, para enviar una muestra de su obra, puesto que no hubiese sido posible, en esta forma, conservar el espíritu y la idea de los artistas, en esos remotos centros, tan separados entre si.

El plan adoptado fué el de ponerse en contacto directo con las principales personalidades artísticas o con las organizaciones de cada república, sugiriendo la formación de un comité meramente nacional, compuesto de tres a cinco personas, quienes a su vez designarían a los artistas que deberían ser invitados por el Museo, para que así los mas notables pudiesen enviar sus obras de acuerdo con su propia selección.

Desgraciadamente, asuntos urgentes en connivencia con la terminación del edificio del Museo, obligaron al Director de éste a regresar a Los Angeles antes de terminar su proyectada misión, de lo cual resultó que algunas de las importantes naciones de la América del Sur, no pudieron ser visitadas; por lo que después de esto se hicieron las gestiones necesarias para terminar esta empresa, por conducto de los buenos oficios de los cónsules y representantes diplomáticos americanos, siguiendo en aquellas remotas tierras, el plan general adoptado en las naciones ya visitadas.

Sin excepción alguna, esos caballeros, apreciando la importancia cultural de la empresa en su debido valor, bondadosamente, tomaron a su cargo el asunto y personalmente hicieron los arreglos necesarios para la selección de comités de artistas apropiados, los que una vez

hecha la designación de sus representantes, se encargaron de reunir las obras de éstos y que las mismas fuesen debidamente remitidas y que llegasen a tiempo oportuno para la apertura de la Exposición.

Solamente aquellas personas que hayan viajado por los países de la América Latina, podrán comprender las tremendas dificultades físicas que lleva en si la realización de una empresa como la de que se trata, por medio de correspondencia, ya que debe tenerse en cuenta que se requiere un lapso de tiempo, que varía de dos a cuatro meses. para hacer llegar a su destino una carta y obtener la respuesta correspondiente y que el más pequeño error en la interpretación de una nota o en su traducción, puede resultar en un completo entorpecimiento de las relaciones por uno o ambos lados. Asi mismo, facilmente podrá comprenderse el que las dificultades habidas en dos a tres importantes puntos, fueron inevitables y debidas unicamente a la premura de tiempo.

Mientras se efectuaba la selección en América, representantes del Museo, llevaban a cabo el mismo trabajo, con artistas latino americanos, residentes en Francia y España. Gracias a sus esfuerzos han podido llegar a la Exposición, obras novísimas y llenas de vigor, ejecutadas por jóvenes artistas de Latino América.

El reunir las obras individuales de pintura de todos los pueblos pertenecientes a una docena de diferentes países, conducirlos a mas de veinte diferentes puntos de embarque, atender a su empaque, documentación, envio, pase atravez de las aduanas y finalmente el desempaque y distribución de todos los cuadros que aqui se exhiben, constituye una labor sumamente árdua y si desgraciadamente se han cometido algunos errores en la selección, conducción o distribución de los mismos, estamos seguros de que este hecho, será bondadosamente dispensado, ya que de antemano se explican los móviles de estas equivocaciones. El generoso público, realizará indudablemente, el que esta Exhibición es la primera en su género—un botón que si es tiernamente acogido, florecerá con toda la magnitud de su belleza—que en este caso, podría ser una segunda exhibición, para conmemorar un suceso similar, en el futuro progreso del Museo.

Para compenetrarse del valor de la presente exhibición, deben tenerse en cuenta los siguientes importantes puntos: Aun cuando los artistas del Nuevo Mundo han seguido los métodos y la inspiración de las escuelas de Europa, como: Paris, Munich, Madrid, Roma y Londres, en las obras que aqui se exponen, haciendo caso omiso de la escuela, de la forma o del argumento, el estudiante serio, puede distinguir las diferentes entidades nacionales, embrionadas en cada uno de los grupos que se exhiben; asi como al mismo tiempo es inevitable el reconocimiento de la evidencia del modernismo existentes en la obra espiritual de este continente, que prevalece entre todos los contingentes. El carácter y clima de cada pais, las formas y costumbres de su pueblo. la calidad de su atmósfera y su luz y no menos importante es la forma e historia de su gobierno que indispensablemente, ejerce una poderosa influencia en la vida de su pueblo, la cual se refleja en las obras de sus sensitivos artistas. El estudiante, por lo tanto, debe llevar en su mente el escenario de cada grupo al comparar las pinturas, por ejemplo:

en el caso de Chile, en comparación con el Canadá y aún en el caso de nuestros propios artistas, si se trata de comparar al Este con el Oeste, ya que ellos no tienen las mismas perspectivas, no piensan de igual modo, ni pintan igual tampoco, constituyendo todos estos puntos las atractivas bellezas de una exposición internacional.

Muy pocos, menos de una docena, de los artistas latino americanos que exponen sus obras en esta exposición, han exhibido con anterioridad sus trabajos en Norte América y así mismo, poquísimos de los artistas internacionalmente conocidos del "GIGANTE DEL NORTE", han expuesto sus obras mas allá de los bordes del Rio Bravo. La presente ocasión por lo tanto, nos da la oportunidad de familiarizarnos, tanto con los nombres como con las obras de nuestros vecinos artistas del Nuevo Mundo, quienes en sus propios países son amados, comprendidos y respetados por sus triunfos nacionales.

Si esta Exposición carece de la uniformidad y clasicismo que predomina en las exhibiciones de jurados locales, la explicación puede encontrarse en el hecho de que, en este caso, es el producto de varios y distintos jurados, quienes, aunque en general han procurado obtener las figuras más prominentes en el terreno de sus actividades al mismo tiempo, han sido guiados por una diferencia de ideas, de acuerdo con sus distintas opiniones y conceptos. Si vamos a normar nuestras apreciaciones por el proverbio que dice: que el arte de cada país es la prueba de su civilización, debemos tener en cuenta que no son pocas las repúblicas que se encuentran al sur de nosotros, que lograron considerarse como naciones independientes, dentro de los 100 últimos años y que otras, muchísimo mas jóvenes y que se hallan aquí representadas, tienen escasamente el número de años que constituyen la mayoría de edad de un hombre.

El hecho de que los artistas de América hayan llegado a formar un nucleo reconocido por los peritos en el arte, demuestra, con tangible evidencia, el adelanto cultural del Nuevo Mundo. Tarde o temprano, los artistas de cualquier nación, reflejan el temperamento artístico de los habitantes de ésta y esos sentimientos del pueblo, son los que indican el sentir general de cualquier época o generación; por lo tanto, debe puntualizarse el hecho, de que aún cuando todas las nacionalidades representadas en esta Exposición Pan-Americana, directa o indirectamente estuvieron inmiscuidas en conflictos bélicos, durante la producción de las obras que ahora se exhiben, ninguno, absolutamente, de los artistas concursantes ha enviado una obra cuyo tema se base en los dramáticos incidentes surgidos de los conflictos internacionales, pudiendo deducirse de ello, que el espíritu de cordialidad y amistad que existe entre los habitantes de los esparcidos pueblos de América, va mas allá de las fórmulas de meros tratados internacionales. Ello es la esencia del alma de una inmensa familia de naciones, que ahora se trasluce a través de las obras de sus artistas, en una forma que profetiza el nacimiento de una era de paz y entendimiento universal entre los hombres.

WM. ALANSON BRYAN.

Traducción de L. W. de Carbajal.



Dia de Flores
DIEGO RIVERA

LATIN AMERICA

GALLERY G

ARGENTINA

BERNAREGGI, FRANCISCO

240 Sol de Abril
April Sun

CITTADINI, TITO

241 Le Pic Voilé
The Veiled Peak

NAGUIL, GREGORIO LOPEZ

242 Tarde en el Pinar, Mallorca
Afternoon in the Pines, Mallorca

NOCETI, ANIBAL

243 Suzanna

RAMAUGE, ROBERTO

244 Cleopatra

RICCIO, ERNESTO

245 Atardecer
Sunset

VIDAL, FRANCISCO

246 Vieja Castellana
Old Woman of Castile

BRAZIL

DE ALBUQUERQUE, GEORGINA

247 Nú
Nude

248* La Hora del Té
Tea-Time

DE ALBUQUERQUE, LUCILIO

249 Rua de S. Francisco, Bahia
San Francisco Street, Bahia

CHILE

ABARCA, AGUSTIN

250 Paisaje
Landscape

ALPI, JUDITH

251 Primavera
Spring



La Vieja
ALFREDO GALVEZ SUAREZ

ARAYA, ALFREDO

- 252 Paisaje Invernal
Winter Landscape

BURCHARD, PABLO

- 253 Paisaje
Landscape
254* Interior

CABALLERO, JORGE

- 255 Paisaje
Landscape

CARACCI, JOSE

- 256 Retrato de Señora
Portrait of a Woman

ESPINOZA, EUCARPIO

- 257* Frutas
Fruit
258 Naturaleza Muerta
Still Life

GONZALEZ, JUAN FRANCISCO

- 259* Huerto del Convento
Orchard of the Convent
260* La Catedral
The Cathedral
261* Quinta Antigua
An Old Mansion
262 Villa Sana

GORDON, ARTURO

- 263 Huelga Nocturna
The Strikers at Night

ISAMITT, CARLOS

- 264 Puente de Llolleo
Bridge of Llolleo

JARPA, ONOFRE

- 265 Otoño
Autumn

JOHNSON, LUIS

- 266 Paisaje Chileno
Chilean Landscape

LETELIER, JORGE

- 267 Sol de la Tarde
Afternoon Sun



El Filósofo del Pueblo
DOMINGO MORENO OTERO

MOISAN, ELMINA

- 268 Niña Limpiando el Jarrón
Girl Cleaning a Flower Vase

OSSANDON, CARLOS

- 269 Niños del Pueblo
Children of the Village

REBOLLEDO CORREA, BENITO

- 270 Baño de la Tarde
The Afternoon Swim

VALENCIA, TERESA

- 271 La Cacharrera

VALENZUELA LLANOS, ALBERTO

- 272 El Torrente
The Waterfall

VAN ZANDT, HILDA

- 273 El Mirador

ZORRILLA, HUMBERTA

- 274 Paisaje
Landscape

COLOMBIA

CAMPUZANO, RICARDO GOMEZ

- 275 Inocencia
Innocence

DE ROCHA, ROSITA

- 276 En el Balcón
From the Balcony

OTERO, DOMINGO MORENO

- 277 El Filósofo del Pueblo
The Town Philosopher

NOTE—Due to the late arrival of paintings from Colombia the entire representation is not included in the catalogue.

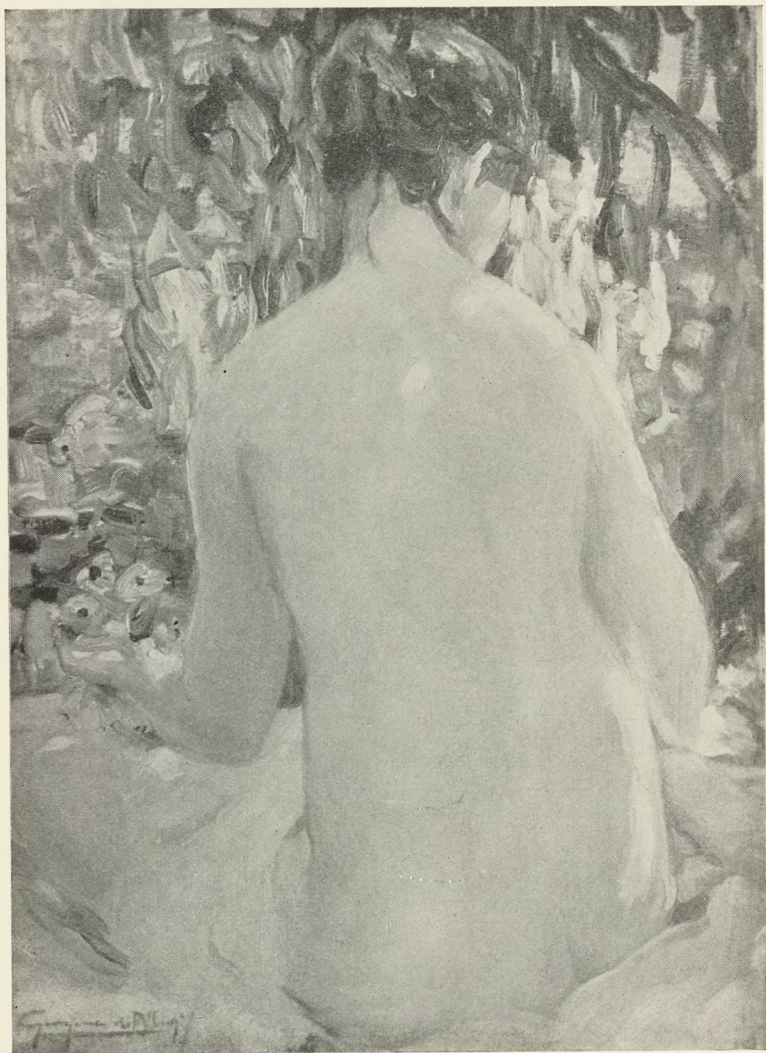
COSTA RICA

ECHANDI, ENRIQUE A.

- 278 El Peregrino
The Pilgrim

POVEDANO, TOMAS

- 279* El Altar del Servicio
The Altar of Service
280 Conflictos del Alma
Conflicting Emotions



Nú
GEORGINA DE ALBUQUERQUE

SPAN, EMILIO

- 281* Rosas y Espinas
Roses and Thorns
282 Crepusculo en la Costa del Pacífico
Twilight on the Pacific Coast

CUBA

ABELA, EDUARDO

- 283 La Mulata Ofelia
The Mulatto, Ophelia

CAPDEVILA CASAS, MARIA

- 284 La Entrada de la Bahía de la Habana al Amanecer
Entrance to Havana Harbor at Daybreak

CARAVIA, ENRIQUE

- 285 Retrato de Mujer
Portrait of a Woman

DE MELERO, ELVIRA MARTINEZ

- 286 Flores
Flowers

EDELMAN, FEDERICO

- 287 Paisaje Cubano
Cuban Landscape

GARCIA, MANUEL

- 288 Retrato de mi Amigo
Portrait of my Friend

MELERO, AURELIO

- 289 Desnudo de Mujer
Nude

MIGUEL, MARIANO

- 290 Nosa Senora das Marinas
Our Lady of the Sea

NOGUEIRA, ANDRÉS

- 291 Tropical

RAMOS, DOMINGO

- 292 La Montaña Blanca
The White Mountain

RIVERO MERLIN, EMILIO

- 293 Viatico en Granada

RODRIGUEZ MOREY, ANTONIO

- 294 Paisaje de Cuba
Cuban Landscape



Huelga Nocturna
ARTURO GORDON

ROMANACH, LEOPOLDO

- 295 *La Ultima Prenda*
The Last Jewel

SANCHEZ-ARAÑJO, ANTONIO

- 296 *En la Fronda*
Among the Ferns

VEGA LOPEZ, MANUEL

- 297 *Caravana de Ciegos*
Procession of the Blind

ECUADOR

CORONEL, WILHELMINA

- 298 *Muchacha Indigena*
Indian Girl

DELGADO, NICHOLAS

- 299 *Vieja Cancion*
Old Song

DE NAVARRO, EUGENIA MERA

- 300 *El Cayamba*

LEON, PEDRO

- 301 *"La Primera Oracion". Plaza de Sto. Domingo, Quito*
The First Prayer, Santo Domingo Place, Quito

MERA, JUAN LEON

- 302 *Chimborazo*

SERRANO, E. MARTINEZ

- 303 *Rincon de Paz*
A Place of Retreat

GUATEMALA

DE LA RIVA, E.

- 304* *Volcano de Pacaya*
Volcano of Pacaya
305* *Un Contraste de Verdes*
Contrast of greens
306 *El Rio de la Herradura*
Horseshoe River

GALVEZ-SUAREZ, ALFREDO

- 307 *La Vieja*
The Old Woman
308* *Manaña*
Morning



Nosa Señora das Marinas
MARIANO MIGUEL

IRIARTE, AGUSTIN

- 309 Un Hogar de Indigenas
An Indian Home

MATOS AYCINENA, ANTONIA

- 310 Tipo Indigena de San Juan, en la Republica de Guatemala
Indian Type of San Juan Village, Guatemala

MERIDA, CARLOS

- 311 Motivo Guatemalteco
Guatemalan Motif

HONDURAS

FIGUEROA, CARLOS ZUNIGA

- 312 Ego Sum Veritas
313* Media Noche de Jerez
Jerez Midnight

NOTE—Due to the late arrival of paintings from Honduras
the entire representation is not included in the catalogue.

MEXICO

ASAD, ENRIQUE

- 314 Auto-Retrato
Self-portrait

AGUILAR, J.

- 315 El Niño Jesus—Coyoacan
Coyoacan

BONFIGLIO, MARIA RAMIREZ

- 316 Indios Mexicanos
Mexican Indians

BRINGAS, GONZALO ARGUELLES

- 317 Sacristia de Churubusco
Vestry of Churubusco Convent

CANO, RAMON

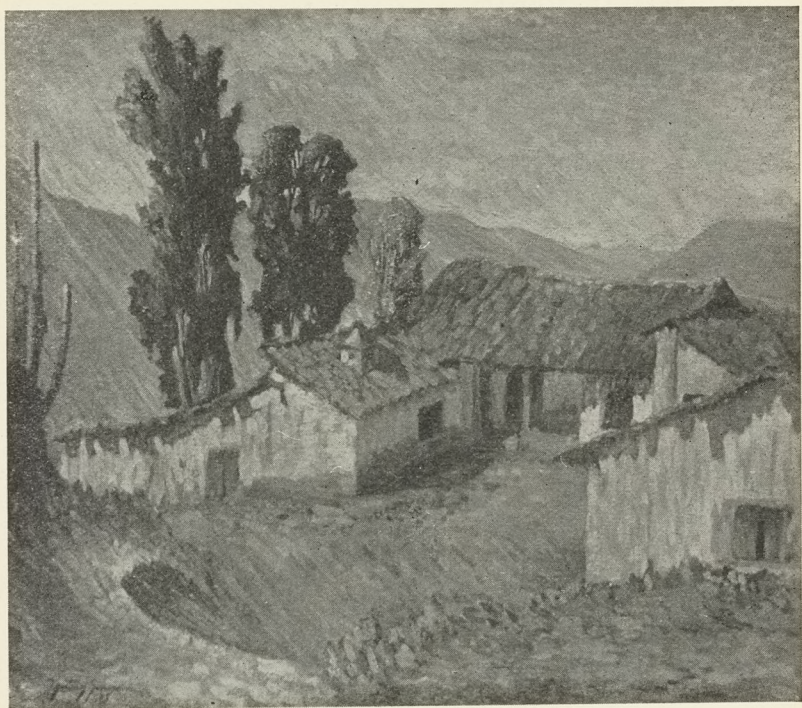
- 318 La Siesta del Indio
Afternoon Rest of the Indian

CHARLOT, JUAN

- 319 Mexican

CLAUSELL, JOAQUIN

- 320 Paisaje—Fuentes de Tlalpam
Landscape—Tlalpam's Spring



Rincon de Paz
E. MARTINEZ SERRANO

DE LA CADENA, JUANA GARCIA

- 321 Paisaje
Landscape

DE LA TORRE, FRANCISCO

- 322 Retrato de un Anticuario
Portrait of an Antique Dealer

DIAZ DE LEON, FRANCISCO

- 323 Tres Indias
Three Indians

ECHEVERRIA, J. A.

- 324 Lomitas
Foothills

GALINDO, LAURA SANTOS

- 325 Interior de Churubusco
Interior of Churubusco

GONZALEZ, ARMANDO

- 326 Montañas
Mountains

GUILLEMIN, FRANCISCO ROMANO

- 327 Paisaje
Landscape

LAVIN, CARMEN

- 328 Paisaje
Landscape

LEAL, FERNANDO

- 329 Indio
Indian

MACEDO, MAGDALENA

- 330 Natureza Muerta
Still Life

MARTINEZ, FERMIN

- 331 En el Jardin
In the Garden

MARTINEZ, LUIS

- 332* Don Panchito
333 En Mexico
In Mexico

MONTENEGRO, ROBERTO

- 334 Retrato
Portrait

O'GORMAN, CECIL

- 335 "Tianguis" Mexicano
A Million Bubbles Like Us



Las Aventuras de los dos Huerfanos
MAXIMO PACHECO

O'GORMAN, JUAN

- 336 Naturaleza Muerta
Still Life—Three Objects and a Violin

PACHECO, MAXIMO

- 337 Las Aventuras de los dos Huerfanos
The Adventures of Two Orphans

RAMIREZ, EVERARDO

- 338 Ajusco

RIVERA, DIEGO

- 339 Día de Flores
Flower Day

ROJAS, JACOBA

- 340 Paisaje
Landscape

TOUSSAINT, CARLOTA

- 341 Interior Cocina Churubusco
Interior of the Kitchen at Churubusco

VILLAREAL, ALFONSO

- 342 Alamos Blancos
White Poplars

VILLAREAL, MANUEL

- 343 Interior de Churubusco
Interior of Churubusco

PANAMA

CAMPBELL, ROSE

- 344* El Camino Irazu
Road to Irazu
345 Naturaleza Muerta
Still Life

LEWIS, ROBERTO

- 346 Interior de la Iglesia de St. Fiacre en Francia
Interior of the Church of St. Fiacre, France

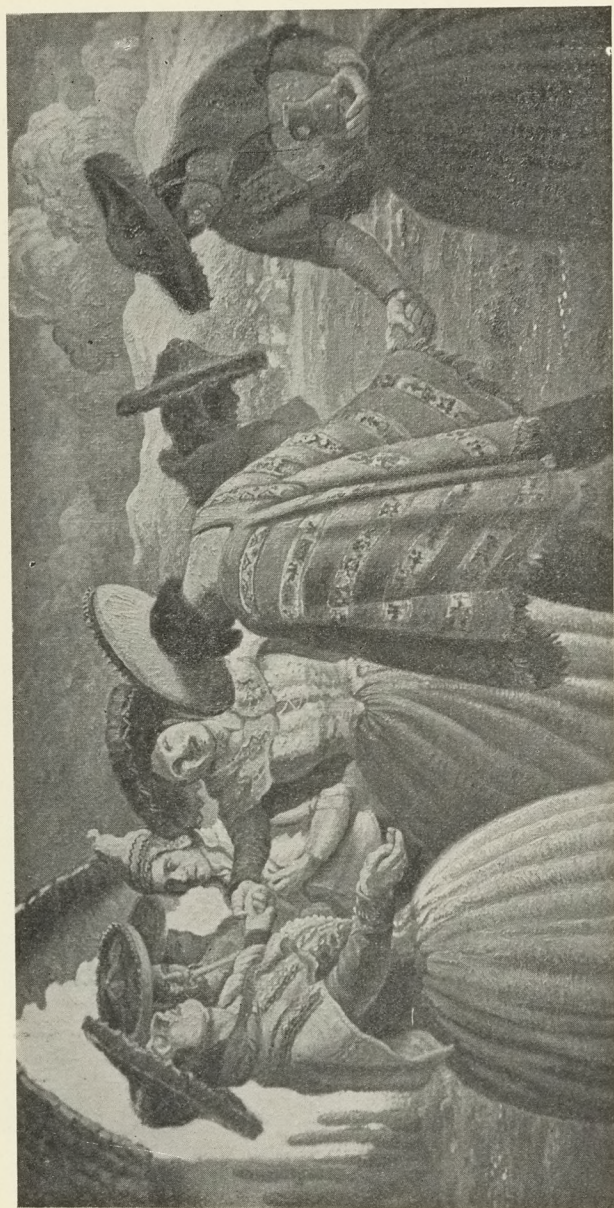
VILLALEZ, CARLOS E.

- 347 El Marinero
The Seaman

PERU

BARREDA, E. D.

- 348 Los Arboles de Mimosa de mi villa en Cannes
Mimosa Trees in my Villa, Cannes



La Danza del Sol
BERNARDO RIVERO

BLAS, CAMILO

349 Picantera Arequipeña

CARVALLO, TERESA

350 Indiecita
Indian Child

CODESIDO, JULIA

351 Criolla
A Creole

DEL POMAR, F. COSSIO

352 Señora Enlutada
Lady in Mourning

FLOREZ, RICARDO E.

353 Conversacion
Conversation

GARAY, BELISARIO

354 Paisaje—Callejon de Huaylas
Landscape—Alley in Huaylas

GARCIA, ROSA BELON

355 La Colegiala
The Schoolgirl

HERNANDEZ, DANIEL

356 El Libertador Bolivar
Bolivar the Liberator

HINOSTROZA, WENCESLAU

357 Música Andina
Andean Music

IZCUE, ELENA

358 El Decorador de Poros
The Decorator of Pottery

MOREY, VICTOR

359 La Procesion de la Luna
The Promenade

ORTEGA, JUANA

360 Retrato
Portrait

DE RAVAGO VELARDE, MARIA

361 Mi Prima Carmen
My Cousin Carmen

RIVERO, BERNARCO

362 La Danza del Sol
The Sun Dance



Picantera Arequipeña
CAMILO BLAS

SABOGAL, JOSE

- 363 Alcalde de Chincheros
Mayor of Chincheros

SPIERS, HECTOR

- 364 De Pura Cepa

VINATEA REINOSO, JORGE

- 365 Mercado Arequipeño
Market, Arequipeño

ZEGARRA, LAURA

- 366 La Cholita
Cholita

URUGUAY

CASTELLANOS, CARLOS A.

- 367 Sous le Figuier
Under the Fig Tree

VENEZUELA

BRANDT, FEDERICO

- 368 La Comoda Antigua
The Old Chest

CABRE, MANUEL

- 369 Lanchas Pescadores en Martigues, Francia
Fishing Boats at Martigues, France

CASTILLO, MARCOS

- 370 Flores
Flowers

MONASTERIOS, RAFAEL

- 371 Montaña Nublada
Mountain in Mist

MONSANTO, ANTONIO EDMUNDO

- 372 Arrabal en Caracas
Arrabal of Caracas

OTERO, CARLOS

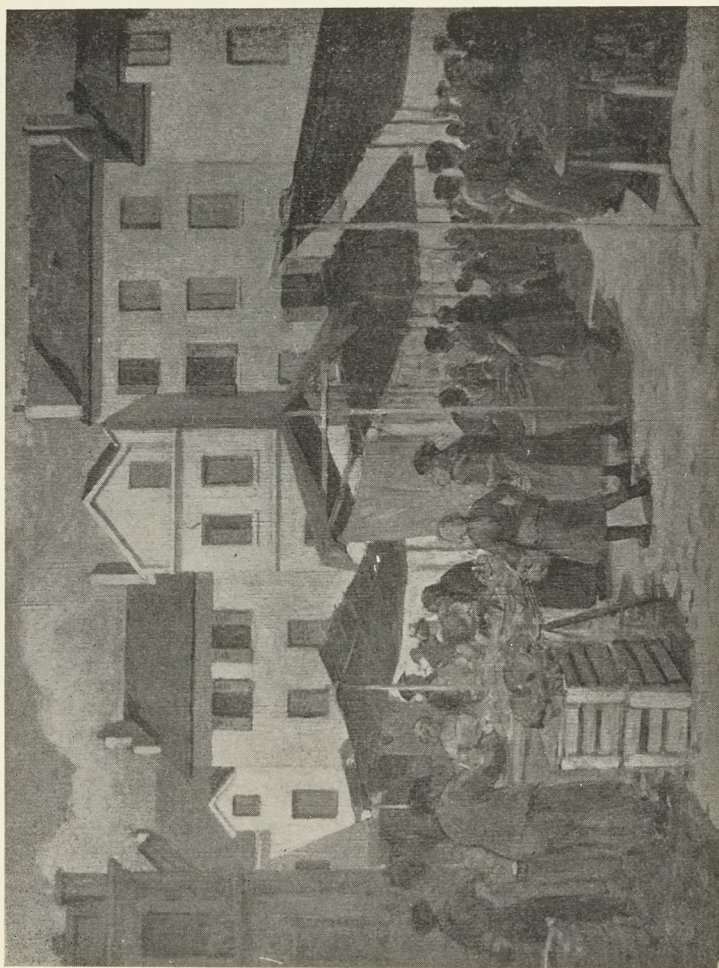
- 373 Día de Mercado
Market Day

SALAS, TITO

- 374 La Juerga en Sevilla
Fête in Seville

SCHLAGETER, EDUARDO

- 375 Oracion
Prayer



Dia de Mercado
CARLOS OTEO

LENDERS
TO THE EXHIBITION

BOURGEOIS GALLERY

CANNELL AND CHAFFIN, INC.

CORCORAN GALLERY OF ART

DANIEL GALLERY

DURAND-RUEL

GRAND CENTRAL GALLERIES

M. KNOEDLER

C. W. KRAUSHAAR

WILLIAM MACBETH, INC.

E. AND A. MILCH

N. E. MONTROSS

WILDENSTEIN AND CO

SALES

Most of the paintings in this exhibition are for sale and visitors interested in securing prices are requested to inquire at the attendant's desk in the main gallery. Additional information concerning the paintings may be obtained at the Office of the Curator of Art.

NOTE

Paintings marked with an asterisk (*) did not compete for honors. They were works by members of the Jury of Awards or works not entered in competition. One painting only by any artist was eligible for competition.

